

نام : نام خانوادگی : نام آموزشگاه : شماره‌ی داوطلب : نوبت: خردادماه ۹۸	« باسمه تعالی » اداره کل آموزش و پرورش خراسان رضوی اداره سنجش آموزش و پرورش سؤالات امتحان هماهنگ پایه نهم (متوسطه اول) درس : عربی Sanjesh.razavi.medu.ir	تاریخ امتحان : ۹۸/۰۳/۱۸ مدت امتحان : ۶۰ دقیقه ساعت شروع : ۱۰ صبح تعداد صفحات: ۳ تعداد سوال: ۱۴
--	---	--

بارم	سؤال	ردیف
------	------	------

دانش آموز عزیز: ضمن آرزوی موفقیت برای شما لطفاً با مطالعه دقیق ۱۴ سؤال زیر، پاسخ مناسب را در محل‌های تعیین شده بنویسید.

### واژه شناسی ( ۲ نمره)

۰/۵	با توجه به کلمات داده شده، نام هر تصویر را زیر آن بنویسید. « دو کلمه اضافی است.» «تَعَلَّب، مُحَافَظَةٌ، فَرَس، صَحِيفَةٌ»	۱-
	 	
	(الف) « ..... » (ب) « ..... »	
۰/۵	واژه‌ی مشخص شده در هر جمله را ترجمه نمایید. الف) <u>الْمَظْعَمُ</u> مَكَانٌ يَأْكُلُ فِيهِ النَّاسُ الطَّعَامَ. ب) <u>تِلْكَ</u> سَفِينَةٌ حَرَبِيَّةٌ تَقْتَرِبُ مِتًّا.	۲-
۰/۵	کلمات متضاد و مترادف را در محل مشخص شده بنویسید. « دو کلمه اضافی است.» «سَتَرٌ، جَمِيلٌ، وَضَعٌ، قَبِيحٌ، كَتَمَ، حَزِينٌ» الف) « ..... = ..... » ب) « ..... ≠ ..... »	۳-
۰/۵	کدام گزینه از نظر معنایی با کلمه‌ی داده شده هماهنگ است؟ الف) «الْمُتَحَفِّ»: مَمْرُ الْمَشَاةِ □ آثَارٌ تَارِيحِيَّةٌ □ أَشْجَارٌ كَثِيرَةٌ □ مَوَادٌّ غِذَائِيَّةٌ □ ب) «الدُّخَانُ»: نَارٌ □ غَارَةٌ □ قِشْرٌ □ نَجَاحٌ □	۴-

### مهارت ترجمه ( ۷ نمره)

۰/۷۵	سخنان حکیمانه‌ی زیر را ترجمه نمایید. الف) مَنْ كَثُرَ كَلَامُهُ كَثُرَ خَطْوُهُ.	۵-
۰/۷۵	ب) قَوْلٌ لَأَعْلَمُ نِصْفُ الْعِلْمِ.	
۱	ج) أَعْجَزُ النَّاسِ مَنْ عَجَزَ عَنِ الْكِتَابِ الْإِخْوَانِ.	

ادامه سؤالات در صفحه بعد

صفحه ۱

نام خانوادگی:	نام: « باسمه تعالی »
نام آموزشگاه:	اداره کل آموزش و پرورش خراسان رضوی
شماره‌ی داوطلب:	اداره سنجش آموزش و پرورش
نوبت: خردادماه ۹۸	سوالات امتحان هماهنگ پایه نهم (متوسطه اول)
	درس: عربی
	Sanjesh.razavi.medu.ir
تاریخ امتحان: ۹۸/۰۳/۱۸	
مدت امتحان: ۶۰ دقیقه	
ساعت شروع: ۱۰ صبح	
تعداد صفحات: ۳	
تعداد سوال: ۱۴	

ردیف	سؤال	بارم
۶-	جمله‌های داده‌شده را به فارسی ترجمه کنید. الف) فَبِأَيِّ شَيْءٍ نَّسْتَرْجِعُ الْبِلَادَ مِنْكَ؟ ب) قَالَتِ الْحَيَوَانَاتُ: عَلَيْنَا بِمُسَاعَدَةِ الْغُرَالَةِ. ج) شَجَعْنَا فَرِيقَنَا الْفَائِزَ فِي نِهَآيَةِ الْمُسَابَقَةِ. د) كَانَ سَائِقُ السَّيَّارَةِ يَأْخُذُ ثَلَاثِينَ رِيَالًا مِنَ الرُّؤُوسِ.	۰/۷۵ ۰/۷۵ ۱ ۱
۷-	ترجمه‌ی ناقص هر یک از جمله‌های زیر را کامل کنید. الف) رَكِبَ رَحْمِدٌ حَافِلَةَ الْمَدْرَسَةِ صَبَاحًا فِي السَّاعَةِ السَّادِسَةِ وَ التَّصْفِ. حمید در ساعت ..... صبح سوار ..... مدرسه شد. ب) مَضَى يَوْمَانِ؛ فَمَا وَجَدُوا أَحَدًا فِي الْجَزِيرَةِ. ..... گذشت؛ پس کسی را در جزیره .....	۰/۵ ۰/۵

### مهارت شناخت و کاربرد قواعد ( ۲ نمره)

۸-	موارد خواسته شده را مقابل آن بنویسید. الف) وزن کلمه‌ی «تَسْلِيم»: ..... ب) حروف اصلی کلمه‌ی «مُخْدوم»: .....	۰/۵
۹-	نوع فعل‌های مشخص شده را بنویسید. الف) ﴿ إِنَّ الْحَسَدَ يَأْكُلُ الْحَسَنَاتِ ﴾ ب) ﴿ أَنْظِرُوا إِلَى صَدَقِ الْحَدِيثِ وَأَدَاءِ الْأَمَانَةِ ﴾	۰/۵
۱۰-	با توجه به کلمات داخل پرانتز، در جای خالی فعل مناسب قرار دهید. الف) الْمُهَنْدِسُونَ، ..... جِسْرًا عَلَى التَّهْرِ. (صَنَعَتِ - صَنَعُوا) ب) يَا زَمِيلَتِي، ..... كَلَامِي. (اسْمَعُوا - اسْمَعِي) ج) الصَّدِيقَانِ، ..... جَوَابَ السُّؤَالِ. (يَكْتُبَانِ - يَكْتُبُ) د) يَا تَلْمِيزَاتُ، ..... قَمِيصًا أَسْوَدَ فِي اللَّيْلِ. (لَا تَلْبَسُ - لَا تَلْبَسْنَ)	۰/۲۵ ۰/۲۵ ۰/۲۵ ۰/۲۵



### مهارت درک و فهم ( ۳ نمره)

۱۱-	هر جمله، توضیح کدام کلمه‌ی مقابل آن است؟ الف) هُوَ الَّذِي يَدْخُلُ الْبَيْتَ بِدَعْوَةٍ أَوْ بَعِيرِ دَعْوَةٍ. ب) جَرِيَانٌ قَطْرَاتِ الدَّمْعِ مِنَ الْحُزْنِ أَوْ الْوَجَعِ.	۰/۵
	<input type="checkbox"/> الْمَرْضَى <input type="checkbox"/> الصَّيْفُ <input type="checkbox"/> الْإِدْخَالُ <input type="checkbox"/> الْبُكَاءُ	

نام خانوادگی:	نام:
نام آموزشگاه:	اداره کل آموزش و پرورش خراسان رضوی
شماره‌ی داوطلب:	اداره سنجش آموزش و پرورش
نوبت: خردادماه ۹۸	سوالات امتحان هماهنگ پایه نهم (متوسطه اول)
	درس: عربی
	Sanjesh.razavi.medu.ir
تاریخ امتحان: ۹۸/۰۳/۱۸	« باسمه تعالی »
مدت امتحان: ۶۰ دقیقه	
ساعت شروع: ۱۰ صبح	
تعداد صفحات: ۳	
تعداد سوال: ۱۴	

ردیف	سؤال	بارم
۱۲-	جمله‌های ناقص را با کلمه‌ی مناسب کامل کنید. « دو کلمه اضافی است. » « تَعْوِیضُ، الطَّارِجُ، فَرِیضَةٌ، تَمَوْتُ » الف) اِشْرَبِي الحَلِيبَ ..... لِصِحَّتِكَ. ب) وَاعْمَلْ لِآخِرَتِكَ كَأَنَّكَ ..... غَدًا.	۰/۵
۱۳-	با توجه به متن زیر به سوالات داده شده، پاسخ کوتاه دهید. «... عِنْدَمَا دَخَلَتِ المُدْرَسَةَ فِي الصَّفِّ الرَّابِعِ، شَاهَدَتِ تَلْمِیذَةً رَاسِبَةً بِاسْمِ «سَارَةَ». فَحَزِنَتْ وَ ذَهَبَتْ لِمُشَاهَدَةِ مِلَفِّهَا لِلإِطْلَاقِ عَلَى مَاضِیْهَا. فِي مِلَفِّ السَّنَةِ الأُولَى: هِيَ دَشِیْطَةٌ وَ ذَكِیَّةٌ. وَ فِي مِلَفِّ السَّنَةِ الثَّالِثَةِ: هِيَ فَقَدَتْ وَالدَّتْهَا فِي هَذِهِ السَّنَةِ. المُدْرَسَةُ غَیَّرَتْ طَرِیْقَةَ تَدْرِیْسِهَا. وَ بَعْدَ سَنَوَاتٍ صَارَتْ سَارَةُ طَبِیْبَةً مِثَالِیَّةً.» الف) فِي أَيْ صَفِّ كَانَتْ تَلْمِیذَةً رَاسِبَةً؟ ..... ب) لِمَاذَا شَاهَدَتْ المُدْرَسَةُ مِلَفِّ سَارَةَ؟ ..... ج) مَا مِهْنَةُ سَارَةَ؟ د) مَتَى فَقَدَتْ وَالدَّتْهَا؟ <input type="checkbox"/> المُدْرَسَةَ <input type="checkbox"/> الطَّبِیْبَةَ <input type="checkbox"/> فِي السَّنَةِ الثَّالِثَةِ <input type="checkbox"/> فِي السَّنَةِ الأُولَى	۲

### مهارت مکالمه ( ۱ نمره )

۱۴-	با توجه به تصاویر زیر، پاسخ کوتاه دهید.	۱
الف) مَا هُوَ مَخْزَنُ الكَهْرَبَاءِ فِي السَّیَّارَةِ؟ .....		
ب) مَنْ یَعْمَلُ فِي المَرْعَةِ؟ .....		

### پرسش شفاهی ( ۵ نمره )

۱۵-	روان خوانی	۳
۱۶-	مکالمه	۲
دانش آموزان عزیز و همکاران محترم می‌توانند با مراجعه به سایت مندرج در سربرگ، سوال و راهنمای تصحیح این درس را مشاهده نمایند.		
صفحه ۳	موفق باشید	جمع بارم ۲۰

تاریخ امتحان: ۹۸/۰۳ / ۱۸		به نام خدا	
اداره سنجش آموزش و پرورش Sanjesh.razavi.medu.ir		راهنمای تصحیح سؤالات امتحان هماهنگ پایه نهم (استان خراسان رضوی) درس: عربی (نوبت صبح) خرده‌ماه ۹۸	
۰/۵	۱- الف) فَرَسٌ ب) صَحِيفَةٌ		
۰/۵	۲- الف) رستوران ب) جنگی		
۰/۵	۳- الف) «سَتَرٌ = كَتَمَ» ب) «جَمِيلٌ ≠ قَبِيحٌ»		
۰/۵	۴- الف) «الْمُتَحَفٌ»: آثارٌ تاريخيَّةٌ ب) «الدُّخَانُ»: نار		
۰/۷۵	۵- الف) مَنْ كَثُرَ كَلَامُهُ كَثُرَ خَطْوُهُ. هر کس سخنش زیاد شود/ زیاد شد خطایش زیاد می‌شود/ زیاد شد.		
۰/۷۵	ب) قَوْلٌ لِأَعْلَمُ نِصْفُ الْعِلْمِ. گفتن نمی‌دانم نیمی از علم است.		
۱	ج) أَعْجَزُ النَّاسِ مَنْ عَجَزَ عَنِ الْاِكْتِسَابِ الْاِخْوَانِ. ناتوان‌ترین مردم کسی است که از به‌دست آوردن دوستان ناتوان باشد.		
۰/۷۵	۶- الف) فَبِأَيِّ شَيْءٍ نَسْتَرْجِعُ الْبِلَادَ مِنْكَ؟ پس با چه چیزی از تو کشور را پس بگیریم؟		
۰/۷۵	ب) قَالَتِ الْحَيَوَانَاتُ: عَلَيْنَا بِمُسَاعَدَةِ الْعَزَالَةِ. حیوانات گفتند: ما باید به آهو کمک کنیم.		
۱	ج) شَجَعْنَا فَرِيقَنَا الْفَائِزَ فِي نِهَائِيَةِ الْمُسَابَقَةِ. تیم برنده‌مان را در پایان مسابقه تشویق کردیم.		
۱	د) كَانَ سَائِقُ السَّيَّارَةِ يَأْخُذُ ثَلَاثِينَ رِيَالًا مِنَ الرُّوَابِرِ. راننده‌ی ماشین از زائران سی ریال می‌گرفت.		
۰/۵	۷- الف) حمید در ساعت شش و نیم صبح سوار اتوبوس مدرسه شد.		
۰/۵	ب) دو روز گذشت؛ پس کسی را در جزیره نیافتند.		
۰/۵	۸- وزن کلمه‌ی «تَسْلِيمٌ»: تَفْعِيلٌ حروف اصلی کلمه‌ی «مُخْدَمٌ»: خ د م		
۰/۵	۹- الف) مضارع ب) امر		
۱	۱۰- الف) صَنَعُوا ب) اِسْمَعِي ج) يَكْتُبَانِ د) لَا تَلْبَسْنَ «هر مورد ۰/۲۵»		
۰/۵	۱۱- الف) اَلْضَيْفُ ب) اَلْبُكَاءُ «هر مورد ۰/۲۵»		
۰/۵	۱۲- الف) الطَّارِحُ ب) تَمَوْتُ «هر مورد ۰/۲۵»		
۲	۱۳- الف) فِي الصَّفِّ الرَّابِعِ ب) لِلْاِطْلَاعِ عَلَي مَاضِيهَا ج) اَلطَّبِيبَةُ د) فِي السَّنَةِ الثَّلَاثَةِ «هر مورد ۰/۵»		
۱	۱۴- الف) اَلْبَطَّارِيَّةُ ب) اَلْفَلَّاحُ «هر مورد ۰/۵»		
۱۵	جمع بارم	همکار محترم خسته نباشید	
<b>تذکره:</b>			
در بخش مهارت ترجمه، هدف ترجمه‌ی کلمه به کلمه نیست بلکه هدف فهم متن است. در صورتی که دانش آموز به مفهوم هر حکمت یا جمله اشاره‌ی صحیح داشته باشد، نمره کامل به او تعلق می‌گیرد.			